

Словари



Классификация словарей. Современные печатные и электронные словари.

Лекция №8

Лингвистическое обеспечение АСОИУ

К.т.н., доцент Филиппович Анна Юрьевна

Два основных типа словарей

□ **Лингвистические словари**

- Объектом описания лингвистических словарей являются языковые единицы: слова, устойчивые словосочетания, словоформы, морфемы и др.

□ **Энциклопедические словари**

- Энциклопедические словари – научные или научно-популярные справочные издания, представляющие собой систематизированный свод знаний в каких-либо областях.
 - Объектом их описания служат научные (реже обиходные) понятия, термины, исторические события, персоналии, географические реалии и т.д.
-

Два основных типа словарей

- Пример словарной статьи из **лингвистического словаря**:
 - **СУРОК**, -р к а, м. Небольшой грызун сем. бельчих, живущий в норах и зимой впадающий в спячку.
 - Пример словарной статьи из **энциклопедического словаря**:
 - **СУРКИ**, род млекопитающих сем. бельчих. Длина тела до 60 см, хвоста менее 1/2 длины тела. 13 видов, в Сев. полушарии (исключая пустыни и тундры); в России неск. видов. Объект промысла (мех, жир, мясо). Могут быть носителями возбудителя чумы. Нек-рые виды редки, охраняются.
-

Классификация словарей Л.В. Щербы

- Словарь академического типа – словарь-справочник.
 - Энциклопедический словарь – общий словарь.
 - Thesaurus – обычный словарь.
 - Обычный словарь – идеологический словарь.
 - Толковый словарь – переводной словарь.
 - Неисторический словарь – исторический словарь.
-

Классификация словарей С.И.Ожегова

- Большой толковый словарь
(120-150 тыс. слов)
 - Краткий, или малый толковый словарь
(30-50 тыс. слов)
 - Средний толковый словарь
(90 тыс. слов)
-

Универсальная классификация словарей А.М. Цывина

- *Соотношения правой и левой стороны словаря*
 - *Односторонние*
 - *Двусторонние*
 - *Расположения заглавного словарного блока*
 - *Алфавитные*
 - *строогоалфавитные*
 - *гнездовые*
 - *Неалфавитные*
 - *тематические*
 - *статистические*
 - *Признак состава заглавного словарного блока*
 - *Лексикон*
 - *Фразарий*
 - *Характер отбора заглавного словарного блока*
 - *Тезаурусы*
 - *Атезаурусы*
-

Универсальная классификация словарей А.М. Цывина

- Объект отображения
 - *Общие*
 - *Частные*
 - Отражении в словаре исторических процессов
 - *Синхронные*
 - *Диахронные*
 - *Цель и назначение словаря*
 - *Учебные словари*
 - *Словари-справочники*
 - *Слова, представленные в левой части словаря*
 - *Ономастиконы*
 - *Апеллятивы*
-

Классификация словарей, разработанная в изд. «Русский язык»

- Словари, описывающие лексическую систему русского языка:
 - Толковые словари.
 - Словари новых слов.
 - Словари иноязычных слов.
 - Словари, отражающие системность связей между словами (аспектные словари).
 - Словари по фразеологии и паремии.
 - Словари по ономастике и топонимике.
 - Словари, описывающие грамматическую систему русского языка.
 - Словари сочетаемости.
 - Словари по словообразованию.
 - Словари по орфоэпии.
-

Классификация словарей, разработанная в изд. «Русский язык»

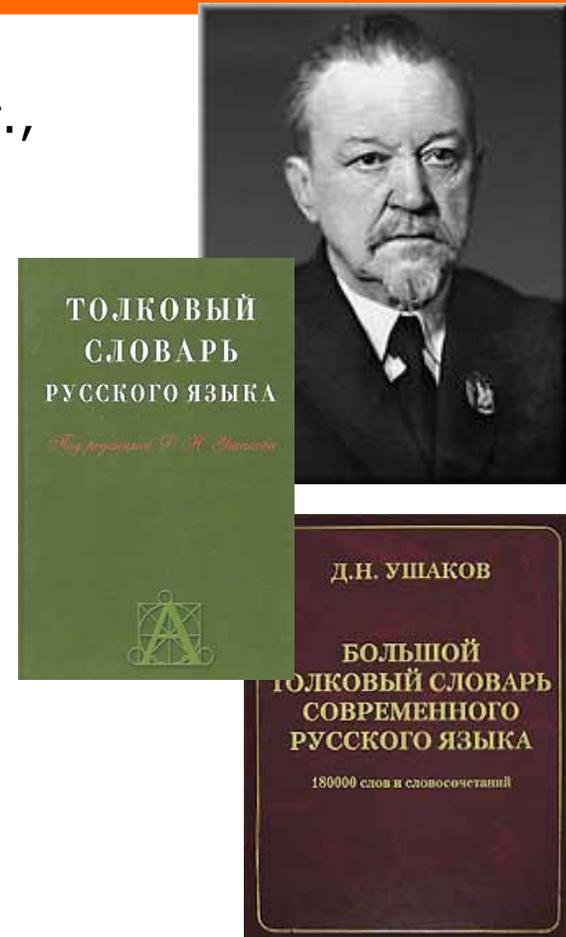
- Словари по орфографии.
 - Словари трудностей.
 - Словари по этимологии.
 - Исторические словари.
 - Словари языка писателей.
 - Справочники по словарной литературе.
 - Словари терминов по языкознанию.
 - Памятники русской лексикографии.
 - Словари по лингвостатистике.
-

Толковые словари

- Толковый словарь русского языка: в 4 т. / Под ред. Д.Н.Ушакова/. - М., 1935-1940.
 - С.И.Ожегов. Словарь русского языка (1949, 22-е издание, 1990); с 1992 - Толковый словарь русского языка, совместно с Н.Ю.Шведовой).
 - Малый академический словарь. Словарь русского языка: в 4 т. под ред. А. П. Евгеньевой.
 - Словарь современного русского литературного языка: В 17 т. (М.; Л., 1948-1965) – БАС
 - Большой толковый словарь русского языка Под ред. С. А. Кузнецова. СПб., 1998; 2-е изд. СПб., 2000.
 - Современный толковый словарь русского языка. Т. Ф. Ефремова в 3 томах. М., 2005.
-

Толковый словарь русского языка под редакцией Ушакова

- "Толковый словарь русского языка", работа над которым началась в 1928 г., вышел под редакцией Д.Н.Ушакова в 1934-1940 гг.
- Словарь Ушакова носит нормативный характер.
- Описывает лексику XIX - первой половины XX в. Не претендует на полный охват всех слоев лексики русского языка.
- Составители словаря в полной мере учитывали семантику каждого включенного слова, тщательно фиксировали устаревающие и вновь возникающие значения.



Примеры словарных статей

- **ВА'БИК**, а, м. (охот.). Снаряд (дудочка, трещотка) для приманивания птиц и зверей.
 - **ТУЛУМБА'С**, а, м. [тур. tulumbaz — барабанщик].
1. Большой турецкий барабан (устар.). **2.** перен. Удар кулаком (простореч. шутл.). *Дать тулумбаса.* **3.** Председатель пиршества, попойки (простореч. шутл.).
-

Словарь русского языка С.И.Ожегова

- ❑ Содержит 80 000 слов и фразеологических выражений.
 - ❑ Лексика: общелитературная, специальная, просторечная, разговорная.
 - ❑ Словарная статья включает
 - толкование значения,
 - характеристику строения многозначного слова,
 - примеры употребления,
 - сведения о сочетаемости слова,
 - грамматические и акцентологические (в необходимых случаях также орфоэпические) характеристики слова.
 - ❑ Словарная статья сопровождается описанием тех фразеологических выражений, которые порождены этим словом либо так или иначе с ним связаны.
-

Примеры словарных статей

- **НАХЛОБУ́ЧИТЬСЯ**, 1 и 2 л. не употр., -ится; сов. (разг.). О голов-ном уборе: надвинуться низко на лоб // *несов. нахлобу́чиваться*, -ается.
 - **СВИСТ**, -а, м. 1. Резкий высокий звук, производимый движением струи воздуха через узкое отверстие. *Изда-вать с. губами, свистком*. 2. Голос нек-рых птиц и животных такого тембра и высоты. *С. дрозда*. 3. Звук, про-изводимый быстро рассекающим воздух предметом. *С. пуль*.
-

Малый академический словарь под ред. А.П.Евгеньевой

- Содержит более 90 тыс. слов современного русского литературного языка.
 - Словарная статья включает:
 - толкование его значений,
 - основные грамматические формы,
 - стилистическими пометы,
 - иллюстрации;
 - слово снабжено нормативным ударением.
 - При словах иноязычного происхождения приводится этимологическая справка.
-

Примеры словарных статей

- **АРИО́ЗО**, нескл., ср. Муз. Небольшая лирическая ария свободного построения, чередующаяся с речитативом. *Ариозо Ленского из оперы «Евгений Онегин».* [Итал. *arioso*]
 - **ВРАСТИ́**, в р а с т ё т; прош. в р о с, -л а, -л о; сов. (несов. вращать). Вырастая, проникнуть в глубь чего-л., во что-л. *Ноготь врос в тело. // Осесть, углубиться (в землю). Домишко мой, уже давно ветхий, теперь чуть держится, весь покривился, врос в землю.* Тургенев, Фауст.
-

Словарь современного русского литературного языка

- Словарь содержит свыше 120 000 слов. Цель словаря – максимально подробно охарактеризовать все значения и их оттенки.
 - Первые три тома словаря построены по гнездовому принципу размещения слов, остальные – по алфавитному.
 - В словарную статью включены некоторые сведения об этимологии слов, а также их фиксации в лексикографических изданиях.
-

Пример словарной статьи

- **Папильо́тка**, и, род. мн. т о к, ж. 1. Бумажка, используемая для домашней холодной завивки волос. – *Вы просите у меня «Московских ведомостей», извините, я изорвала их на папильотки.* Писем. В водовороте. Антонида Васильевна сидела в своей комнате перед зеркалом и старательно закручивала прядь своих белокурых волос в папильотки. Мам.-Сиб. Добр. стар. время. В темноте белели закрученные в ее волосах папильотки. Сераф. Из детск. жизни.
2. Бумажная трубочка, надеваемая на ножки цыплят, индеек, дичи, а также на косточки отбивных котлет при их жаривании. *Вместо жирной кулебяки явились начинённые воздухом пирожки; перед супом подали устриц; цыплята в папильотках, с трюфелями.* Гонч. Обломов. Это еще что! каклеты в папильотках выдумали! – прибавляет полковник: – *возьмут, в бумагу каклетку завернут, да вместе с соусом и жарят.* Салт. Пошех. старина. — Слов. Акад. 1847: папильиотка; Даль, Слов.: папильётка; Даль. Слов. (2-е изд.): папильо́тка — От франц. papillote.
-

Большой толковый словарь русского языка

- Словарь содержит около 130 000 слов. В некоторые словарные статьи включены энциклопедические справки.
 - Примеры словарных статей:
 - **ДИСПЛЕ́Й**, -я, м. [англ. display]. *Информ.* Устройство компьютера, предназначенное для вывода на экран текстовой и графической информации; монитор. *Цветной д.* < Д и с п л е́ й н ы й, -ая, -ое. *Д. класс* (учебный класс, оборудованный компьютером с несколькими дисплеями).
-

Словари новых слов и значений

□ Печатные словарь:

- Новые слова и значения: Словарь-справочник по материалам прессы и литературы 60-х гг. - М, 1973. ...70-х гг. М., 1984. ...80-х гг. М., 1997.

□ Пример словарных статей:

- **КОМБИНАЦИОННОСТЬ**, и, ж.
Комбинационный стиль; наличие комбинаций. *В игре «Металлурга» появилась острота, комбинационность. [Сов. спорт 23 апр. 1966].*
-

Словари иноязычных слов

□ Печатные словари:

- Л. П. Крысин. Толковый словарь иноязычных слов. 2007.
- Захаренко Е. Н., Комарова Л. Н., Нечаева И. В. Новый словарь иностранных слов: 25 000 слов и словосочетаний. 2003.

□ Электронные ресурсы:

- <http://www.slovari.ru/>
- <http://sis.slovarnik.ru/>

Пример словарной статьи:

Магаз'ин, -а, м. [нем. *Magasin* < нидерл. *magasijn* < араб. *mahzan* склад товаров]. 1. Помещение для торговли чем-н. *Продуктовый м. М. бытовой техники.* 2. *спец.* Склад для хранения чего-н. *Артиллерийский м.* 3. Коробка или трубка в аппарате, приборе для вкладывания чего-н. *М. автомата.* **Магаз'инный** – относящийся к магазину 1-3, магазинам.

Словари синонимов

- **Синонимы** – слова, различные по звучанию, но совпадающие по значению ("конь—лошадь"; "отважный—смелый" и т.п.)
 - Печатные словари:
 - Словарь синонимов русского языка в 2 т. под ред. А. П. Евгеньевой. 1971.
 - З.Е. Александрова. Словарь синонимов русского языка. 1968, 7-е изд. 1993.
 - Электронные ресурсы:
 - <http://slovari.yandex.ru/>
 - <http://www.synonymizer.ru/>
 - <http://www.vseslova.ru/>
 - Пример словарной статьи:
 - **превосходить** 1. затмевать; давать десять (сто) очков вперед кому; отличаться как небо от земли от кого-чего; перекрывать (разг.); оставлять за собой (устар.) / о человеке: стоять выше, быть на голову выше.
-

Словари антонимов

- **Антонимы** – слова одной и той же части речи, имеющие противоположное значение.
- **Печатные словари:**
 - Введенская Л. А. Словарь антонимов русского языка. Ростов-на-Дону, 1971.
 - Львов М. Р. Словарь антонимов русского языка: Около 2000 антонимических пар. М., 1978; 5-е изд., испр. и доп. М., 1996.
- **Электронные ресурсы:**
 - <http://slovari.yandex.ru/>

Пример словарной статьи:

58. ВВЕРХ — ВНИЗ Подниматься вверх — опускаться вниз. Вверх по лестнице — вниз по лестнице. Вверх по течению — вниз по течению. ○ Голова Ивана Ивановича похожа на редьку хвостом вниз; голова Ивана Никифоровича — на редьку хвостом вверх. *Гоголь. Повесть о том, как поссорился Иван Иванович с Иваном Никифоровичем. ...*

Словари омонимов и паронимов

- **Омонимы**, такие слова, которые совпадают по своему оформлению (звучанию и/или написанию; в некоторых или во всех формах) и различаются значениями.
 - Печатные словари:
 - Ахманова О. С. Словарь омонимов русского языка. М., 1974; 3-е изд. М., 1986.
 - Колесников Н. П. Словарь омонимов русского языка / Под ред. Н. М. Шанского. М., 1976; 2-е изд., испр. М., 1978.
 - **Паронимы** – это однокоренные слова, которые принадлежат одной части речи, имеют сходство в звучании (в связи с общим корнем или основой), но различаются своими значениями.
 - **Печатные словари**:
 - Бельчиков Ю. А., Панюшева М. С. Словарь паронимов современного русского языка. М., 1994.
-

Фразеологические словари

- **Фразеологизм** – это воспроизводимое в речи несвободное сочетание слов с обобщённо-целостным значением, построенное по модели словосочетаний либо предложений. Например: *ни рыба ни мясо; белая ворона; ловить момент* и т.п.
 - Печатные словари:
 - Большой фразеологический словарь русского языка / под ред. В. Н. Телия.
 - Электронные ресурсы:
 - <http://frazeologia.ru/>
 - <http://slovari.yandex.ru/>
-

Пример словарной статьи

□ УШИ

Во все уши слушать — слушать внимательно, напряженно

Держать ухо востро — вести себя крайне осмотрительно

Дойти до ушей чьих — стать известным кому-либо

Дуть (или петь) в уши кому — сплетничать, наговаривать кому-либо на кого-либо

За уши тащить (или тянуть) кого — всеми силами помогать тому, кто сам не стремится или не способен к какой-либо деятельности, какому-либо занятию

За ушами трещит у кого — о человеке, который быстро, жадно, с аппетитом ест.

Краем уха слушать — слушать невнимательно

Не видать как своих ушей кого или чего — никогда не увидеть кого-либо, чего-либо или не получить чего-либо

По уши влюбиться (или врезаться) — очень сильно влюбиться

По уши погрузиться (или увязнуть и т. п.) — быть всецело поглощенным чем-либо, углубившись в какое-либо дело, занятие и т. п.

Идеографические словари

- **Идеографические словари (тезаурусы)** – лингвистические словари, в которых лексический состав языка представлен в виде систематизированных групп слов, в той или иной степени близких в смысловом отношении.
 - Идеографические словари представляют и объясняют смысловое содержание лексических единиц, но в решении этой задачи идут не от отдельного слова, а от понятия к выражению этого понятия в словах.
 - Основная задача таких словарей – описать совокупности слов, объединённых общим понятием; это облегчает читателю выбор наиболее подходящих средств для адекватного выражения мысли и способствует активному владению языком.
 - Различают следующие типы идеографических словарей:
 - идеологические,
 - аналогические (ассоциативные),
 - тематические,
 - картинные.
-

Идеографические и семантические словари

- В основе построения словарей лежит логическая классификация всего понятийного содержания лексики. Смысловое содержание слова раскрывается путём его последовательного включения в классы понятий разного уровня обобщения.
 - Печатные словари:
 - Баранов О. С. Идеографический словарь русского языка. 2-е изд., перераб. М., 1990.
 - Русский семантический словарь. Толковый словарь, систематизированный по классам слов и значений: В 6 т. / Под общей ред. Н. Ю. Шведовой.
 - Электронные ресурсы:
 - <http://www.slovari.ru/>
 - <http://www.thesaurus1.narod.ru/>
-

Примеры словарных статей

□ 8 ЧЕЛОВЕК

■ 44 *МЫШЛЕНИЕ*

□ **188** МЫШЛЕНИЕ

- 188.1 МЫШЛЕНИЕ
- 188.2 ПОДСОЗНАНИЕ
- 188.3 ВООБРАЖЕНИЕ
- 188.4 МЫСЛЬ
- 188.5 ИНТЕЛЛЕКТ
- 188.6 ГЛУПОСТЬ

□ **189** РАЗУМ

- 189.1 РАЗУМ
 - 189.2 ПОНЯТИЕ
 - 189.3 ДУХОВНЫЙ
 - 189.4 ОРИГИНАЛЬНЫЙ
 - 189.5 ТВОРЧЕСТВО
-

Ассоциативные словари

- Строятся на основе свободного ассоциативного эксперимента. Моделируют вербальную память и языковое сознание человека. Бывают многоязычные, сопоставительные и т.д.
 - Словарная статья состоит из заголовочного слова – стимула, дефиниция – список слов реакций с их частотными характеристиками.
 - Печатные словари:
 - Славянский ассоциативный словарь: русский, белорусский, болгарский, украинский / Н.В. Уфимцева, Г.А.Черкасова, Ю.Н.Караулов, Е.Ф.Тарасов. М., 2004.
 - Русский ассоциативный словарь. В 2 т. / Ю.Н. Караулов, Г.А. Черкасова, Н.В. Уфимцева, Ю.А. Сорокин, Е.Ф. Тарасов. М., 2002.
 - Электронные ресурсы:
 - <http://www.philippovich.ru/Projects/ASIS/index.htm>
-

Пример словарной статьи

□ Добро:

- *зло* **221**; пожаловать **59**; *хорошо* **23**; делать **21**; и зло **20**; *радость* **10**; *счастье* **9**; *мама* **8**; творить **6**; благо, помощь, *свет* **5**; большое, *мать*, хорошее **4**; *Бог*, вечно, всегда, *дело*, много, победит **3**; *бабушка*, *деньги*, *друг*, к людям, *любовь*, людям, наказуемо, побеждает, помнится, *сила*, сострадание, *справедливость*, тепло, *человек*, человека **2**; абстракция, Апанасенок, *бабушка чужая*, *белый*, бескорыстное, благотворительность, борьба, бросит в воду, буква, вам, в душе, вера, во всем, восторжествует, всегда победит зло, в семье, делает, делает человека красивым, для людей, для нас, *добро*, добродетель, доброе, должно быть всегда, ждать, здоровье, значимость, золото, ко всем, конфета, ласка, лучше, люди, милосердие, мое, может быть, море, мудрый дедушка, нажитое, не видел, не есть зло, нежность, нести, нести людям, нет, не там, нет такого, никому не нужно, нравиться, нужно делать, одушевляет, ответить, от всего сердца, отец, отзывчивость, открытая душа, отсутствие реальности, падать, победить, побеждает всегда, побеждает зло, подлость, пожар, помнить, помочь, помощь людям, порок, поступок, правильно, прекрасно; призрачно, хотелось бы; приобретение, присутствует, приходит, пришло, пришло и ушло, приятель, просто так, реакция на S зло, редкий, редкое; редко, но бывает; рыцарь, свобода, сделать, сердечность, сеять, сказали мужики, слабое, собака, с утра, счастья; то, что накопил; убить, уважение, удача, улыбка, *утро*, философ, хороший человек, хотеть делать, человеческое, *чистый*, что-то приятное, чувство, щедрость, это лишнее **1**; **590+143+31+107+20**
-

Словари субстандартной лексики

- Словари аргю, жаргона, сленга идиоматических выражений.
 - Печатные словари:
 - Юганов И., Юганова Ф. Словарь русского сленга: Сленговые слова и выражения 60-90-х годов / Под ред. А. Н. Баранова М., 1997.
 - Мокиенко В. М., Никитина Т. Г. Большой словарь русского жаргона/ Вед. ред. изд-я С. М. Скарская. СПб., 2000.
 - Буй В. Русская заветная идиоматика. М., 1995.
 - Елистратов В. С. Словарь русского аргю: Материалы 1980-1990 гг.
 - Электронные ресурсы:
 - <http://slinger.ru/>
 - <http://www.jargon.ru/>
 - <http://www.slovonovo.ru/>
-

Грамматические словари

- Грамматические словари – это словари, которые содержат сведения о морфологических и синтаксических свойствах слова.
 - Расположение – в прямом или обратном алфавитном порядке.
 - Принципы отбора и объем сведений о слове различны в зависимости от назначения и адресата каждого грамматического словаря.
 - Печатные словари:
 - Зализняк А. А. Грамматический словарь русского языка. Словоизменение. М., 1977; 3-е изд. М., 1987.
 - Дискурсивные слова русского языка: Опыт конкретно-семантического описания / Под ред. К. Киселевой и Д. Пайара. М., 1998.
 - Панов Б. Т., Текучев А. В. Грамматико-орфографический словарь русского языка. М., 1976.
-

Пример словарной статьи

- **АВОСЬ**, част., разг. Употребляется для выражения такого предположения, которое свидетельствует, с одной стороны, о желательности для говорящего наступления какого-л. события, а с другой — о ясном осознании говорящим того, что если предшествующее событие и наступит, то только из-за особенного стечения обстоятельств, т. е. независимо от его воли.
- * С и н. может быть, <глядишь *разг.*, чем черт не шутит *разг.* *Пойду выйду на воздух, авось голова пройдет. Возьми с собой сумку, авось пригодится. Попробуем, авось удастся. О На авось разг.* — в надежде на случайную удачу. *Лучше предварительно заказать номер, а не ехать на авось. Авось да небось; авось, небось да как-нибудь разг.* — о беспечном отношении к порученному и т. п. ... *Запомни, авось, небось да как-нибудь до добра не доведут / / сущ. авоська — ж., разг.*
-

Морфемные и словообразовательные словари

- Словари, показывающие членение слов на составляющие их морфемы, словообразовательную структуру слова, а также совокупность слов с данной морфемой – корневой или аффиксальной. Слова в словообразовательных словарях приводятся с расчленением на морфемы и с ударением.
 - **Морфема** (от греч. *morphe* – форма) – минимальная значимая часть слова.
 - Существует 4 основных типа морфемных словообразовательных словарей:
 - словари-корнесловы;
 - словари морфемной членимости слов;
 - толковые словари аффиксальных морфем;
 - частотные словообразовательные словари.
-

Морфемные и словообразовательные словари

□ Печатные словари:

- Тихонов А. Н. Словообразовательный словарь русского языка: В 2 т. М., 1985; 2-е изд., стер. М., 1990.
- Кузнецова А. И., Ефремова Т. Ф. Словарь морфем русского языка. М., 1986.
- Ефремова Т. Ф. Толковый словарь словообразовательных единиц русского языка. М., 1996.

□ Электронные ресурсы:

- Морфемно-орфографический словарь на <http://slovari.yandex.ru/>
-

Орфографические словари

- Словари, содержащие алфавитный перечень слов в их нормативном написании.
 - Печатные словари:
 - Зелинский В. Подробный орфографический словарь. Для учащихся. Изд. 2-е, испр. и значительно увеличенное. М., 1914.
 - Букчина Б. З. Русский орфографический словарь. М., 1999.
 - Орфографический словарь русского языка / Под ред. С. Г. Бархударова, С. И. Ожегова, А. Б. Шапиро. М., 1956.
 - Электронные ресурсы:
 - <http://slovari.yandex.ru/>
 - <http://www.slovari.ru/>
 - Пример словарной статьи:
 - **шаблоїнный**; *кр. ф.* -оїнен, -оїнна
 - **филлопоїд**, -а
-

Обратные словари

- В обратных словарях слова располагаются по алфавиту не начальных, а конечных букв, и выравниваются не по левому, а по правому краю. Словари этого типа являются ценным пособием при изучении особенностей фонетического строения и морфологического состава конца слов, при расшифровке текстов и составлении программ для их машинной обработки.
 - Печатные словари:
 - Бильфельдт Г. Обратный словарь русского языка. Берлин, 1958.
 - Обратный словарь русского языка / Науч. конс. А. А. Зализняк, Р. В. Бахтурина, Е. М. Сморгунова. М., 1974.
 - Электронные ресурсы:
 - <http://dictionnaire.narod.ru/reverse.htm>
-

Словари языка писателей

- Словарь языка писателя содержит описание слов, употребленных в его сочинениях. При этом делается полная выборка слов из всех литературных произведений, включая тексты вариантов, а также из писем, заметок и официальных бумаг писателя.
 - Печатные словари:
 - Словарь языка Пушкина под ред. В.В.Виноградова. М., 1956-1961, 2-е изд. Т. 1-2, М., 2000.
 - Словарь языка Достоевского. Лексический строй идиолекта / Российская академия наук. Институт русского языка им. В. В. Виноградова; Главный редактор чл.-корр. РАН Ю. Н. Караулов – М.: Азбуковник, 2001.
 - Электронные ресурсы:
 - <http://www.slovari.ru/>
-

Электронные словари

- Проект «**РУССКИЕ СЛОВАРИ**» предназначен для всех, кто интересуется русским языком - как родным или как иностранным, для учащихся средней и высшей школы, а также для специалистов, профессионально занимающихся лингвистикой или преподаванием русского языка. Он содержит общедоступную лингвистическую информацию разного типа.
 - **Словарная база** сайта содержит **21 том** основных интерактивных лингвистических словарей, многие из которых входят в золотой фонд отечественной лексикографии.
 - Режим доступа: <http://www.slovari.ru/>
-

Электронные словари

- Яндекс-словари содержат 11 словарей русского языка, 86 энциклопедий и переводной словарь (7 языков).
 - <http://slovari.yandex.ru/>
 - Словари и энциклопедии на Академике
 - <http://dic.academic.ru/>
 - «Кругосвет» – универсальная энциклопедия
 - <http://www.krugosvet.ru/>
 - Википедия – свободная энциклопедия
 - <http://ru.wikipedia.org/>
 - Словари на «Рубриконе» – река информации
 - <http://www.rubricon.com/>
 - «Мир словарей» – коллекция словарей и энциклопедий
 - <http://mirslovarei.com/>
 - Мир энциклопедий
 - <http://www.encyclopedia.ru/index.html>
-

Электронные переводные словари

- Система электронных словарей Lingvo
 - <http://www.lingvo.ru/>
 - Онлайн-переводчик компании ПРОМТ
 - <http://www.translate.ru/Rus/>
 - Электронные словари компании Мультилекс
 - <http://www.multilex.ru/>
 - Переводной словарь Google
 - <http://www.google.ru/dictionary?hl=ru>
-